

DAS RELIGIÖSE LEBEN / РЕЛИГИОЗНАЯ ЖИЗНЬ
G'TTESDIENSTZEITEN / ВРЕМЯ Б-ГОСЛУЖЕНИЙ

Schwat 5785 (Februar 2025). Шват 5785 (Февраль 2025)

/ Winterzeit – Зимнее время /

Freitag Abend / Kabalat Schabbat / Пятница вечер / Кабалат Шабат: um 18:00 Uhr

Schabbat Morgen (Samstag) / Утро субботы: um 9:30 Uhr

Jeweils gefolgt von Kiddusch / Затем следует кидуш

Datum / Дата	Feier- und denkwürdige Tage, G'ttesdienstbeginn	Thoraabschnitt / Глава Торы	Kerzen- zünden	Schabbat, Fest Ausgang
SA. 1. Februar / 3. Schwat		Bo / Бо 2.B.M. Schemot 10,1 – 13,16 Haftara Jirmejahu 46,13 - 28 Seite 26		aus 18:05
FR. 7. Februar / 9. Schwat			17:07	
SA. 8. Februar / 10. Schwat		Beschalach / Бешалах 2.B.M. Schemot 13,17 – 17,16 Haftara Schoftim 4,4 – 5,31 Seite 27		18:15
DO. 13. Februar / 15. Schwat	Tu bi'Schwat			

<p>FR. 14 Februar / 16. Schwat</p>			<p>17:18</p>	
<p>SA. 15. Februar / 17. Schwat</p>		<p>Jitro / Итро 2.V.M. Schemot 18,1 – 21,26 Haftara Jeschajahu 4,4 – 5,31 Seite 27</p>		<p>aus 18:26</p>
<p>FR. 21. Februar / 23. Schwat</p>			<p>17:29</p>	
<p>SA. 22. Februar / 24. Schwat</p>		<p>Mischpatim / Мишпатим 2.V.M. Schemot 21,1 – 24,18 Haftara Jeremiah 34,8 – 22; 33,25,26 Seite 32</p>		<p>aus 18:36</p>
<p>FR. 28. Februar / 30. Schwat</p>	<p>Rosch Chodesch Adar 1</p>	<p>Pinchas / Пинхас 4.V.M. Bemidbar 28,1 - 15</p>	<p>17:40</p>	
<p>SA. 1. März / 1. Adar</p>	<p>Rosch Chodesch Adar 2 Schabbat Schekalim</p>	<p>Teruma / Трума 2.V.M. Schemot 25,1 – 27,19 Pinchas / Пинхас 4.V.M. Bemidbar 28,9-15 Ki Tissa / Тиса 11,17 – 12,16 Haftara Melachim II 12,1 - 17 Seite 97</p>		<p>aus 18:47</p>

TU BISHVAT (Neujahr der Bäume)

Tu BiShvat ist in Israel einer der herzigen Feiertage. Was gibt es Schöneres? Bäume, Früchte, Lieder! Aber was ist das für ein Feiertag? Woher kommt dieser und was wird eigentlich gefeiert?

Am 15. Schvat (13. Februar 2025) findet das „**Neujahrsfest der Bäume**“ statt. Zu diesem Zeitpunkt ist in Eretz Israel bereits der größte Teil des Jahresniederschlags gefallen und die Bäume beginnen aus dem Winterschlaf wieder zum Leben zu erwachen.

Bei der Berechnung des Alters eines Baumes orientiert man sich an den 15. Schvat. Es ist ohne Einschränkungen erlaubt, Früchte von einem Baum zu essen, der das fünfte Wachstumsjahr erreicht hat. Dieser Tag wurde früher bei der genauen Schätzung der Obsternte berücksichtigt, um die Größe von **Trumot** (2 % des Kohenu) und **Maaserot** (Zehnter des Leviten) zu bestimmen.

Rabbi **Yitzchak Luria Ashkenazi** (1534-1572), der prominenteste Kabbalist der Stadt Safed, führte den Brauch ein, am Tu BiShvat als Zeichen der Solidarität mit dem Feiertag der Bäume die Früchte des Landes Israel zu essen.

Man könnte sagen, dass, wenn das Datum des **Neunten Aw** (der Zerstörung der Tempel) ein Symbol für die Verwüstung von Eretz Israel wurde, somit steht Tu BiShvat als ein Symbol für den Wohlstand des Landes, seiner Wiedergeburt und der Schönheit seiner Natur. Früher gaben sich Juden in der Gemeinde große Mühe, am 15. Shvat-Tag mindestens eine im Land Israel angebaute Frucht zu kosten und darüber den passenden Segenspruch „Shehecheyanu“ auszusprechen.

Am Tu BiSchvat decken wir den Tisch festlich und dekorieren ihn mit den besten Früchten, insbesondere den für Israel typischen: Oliven, Datteln, Weintrauben, Feigen und Granatäpfeln. Es ist wünschenswert, ein paar neue Früchte zu essen und einen Segen darüber zu sprechen:

Baruch ata adonei elohenu, melech ha'olam bore, sheheyanu be-kijemanu be-higiyanu la-zman ha-ze.

Gesegnet seist Du, Herr, unser Gott, König des Universums, der uns das Leben geschenkt und uns erhalten hat und uns befähigt hat, bis heute zu leben.

Es ist allgemein üblich, dass auf der festlich gedeckten Tisch mindestens 15 verschiedene Obstsorten stehen sollten und in manchen Gemeinden erreicht diese Zahl bis zu dreißig oder gar fünfzig.

Es hat sich eine Tradition entwickelt: Tausende von Menschen, Kindern und Erwachsenen nehmen an Tu BiSchvat an Massenpflanzungen von Bäumen teil. Es wird angenommen, dass Tu BiSchvat der glückverheißendste Tag für eine **Chuppa** (jüdische Hochzeit) ist.

Die Geschichte über den Feiertag endet mit einem kurzen Auszug aus dem Talmud (Traktat „Taanit“): „Eines Tages ging ein Mann hungrig und müde in der Hitze eine verlassene Straße entlang. Und plötzlich sah er einen Baum, dessen Früchte süß waren, dessen Schatten kühl war, und in der Nähe floss ein klarer Bach.

Der Mann löschte seinen Durst, aß süße Früchte und ruhte im Schatten. Und bevor er sich auf den Weg machte, wandte er sich mit den Worten an den Baum: „Wie kann ich dich segnen?“ Damit deine Früchte süß sind? - Sie sind ja bereits süß. Damit sich die Menschen in deinem Schatten wohl und kühl fühlen? Denn es ist bereits so. Damit hier ein Bach fließt und dieser dich und die Menschen mit Wasser versorgt? Nun ja, hier fließt bereits ein Bach. So möchte ich dich segnen: „Mögen alle Bäume, die aus den Samen deiner Früchte wachsen, wie Du sein ...“

Nach Schriften von Rabbi Moshe Pantelat

ТУ БИ-ШВАТ (Новый год деревьев)

Ту би-Шват – в Израиле это один из самых милых праздников. Что может быть прекраснее: деревья, фрукты, песни! Но что это за праздник? Откуда он пошёл, и что, собственно говоря, празднуется?

15 швата (13 февраля в 2025 году) – «Новый год деревьев». На территории Эрец-Исраэль к этому времени уже выпадает большая часть годовых осадков, и деревья начинают оживать от зимней спячки.

При расчёте возраста дерева ориентируются на 15 швата. Разрешается без всяких ограничений есть плоды с дерева, вступившего в пятый год своей жизни. Этот день раньше учитывался при точной оценке количества урожая фруктов для определения размера *трумот* (2% кофену) и *маасрот* (десятина левиту).

Раби Ицхак Лурия Ашкенази (1534-1572), наиболее выдающийся из кабалистов города Цфата, установил обычай: есть в Ту би-Шват фрукты Страны Израиля – в знак солидарности с праздником деревьев.

Можно сказать, что если дата Девятое Ава (разрушение Храмов) стала символом опустошения Эрец-Исраэль, то Ту би-Шват – символ расцвета страны, её возрождения, красоты её природы. В прежние времена евреи в диаспоре прилагали немало усилий, чтобы в день 15 швата вкусить хотя бы один плод, выращенный в Стране Израиля, и произнести над ним соответствующее благословение («Шеһехеяну»).

В Ту би-Шват мы по-праздничному накрываем стол, украшая его лучшими фруктами, особенно теми, что характерны для Израиля: оливки, финики, виноград, фиги (инжир) и гранаты. Желательно съесть какой-нибудь новый плод и сказать на него благословение:

**БАРУХ АТА АДОНаЙ ЭЛОһЭЙНУ, МЭЛЕХ һА-ОЛАМ,
ШЭҺЭХЕЯНУ ВЭ-КИЙЕМАНУ ВЭ-һИГИЯНУ ЛА-ЗМАН һА-ЗЭ.**

Благословен Ты, Г-сподь, Б-г наш, Царь вселенной, Который даровал нам жизнь и поддержал нас, и дал нам дожить до этого времени.

Принято, что на праздничном столе должно быть не менее 15 различных сортов фруктов, а в отдельных общинах их число доходит до тридцати или даже до пятидесяти.

Сложилась традиция: в Ту би-Шват тысячи людей, дети и взрослые, участвуют в массовых посадках деревьев. Считается, что Ту би-Шват – наиболее благоприятный день для хупы (еврейской свадьбы).

Рассказ о празднике завершает небольшой отрывок из Талмуда (трактат «Таанит»): «Шёл однажды человек в жару по пустынной дороге – изголодавшийся и усталый. И вдруг он увидел дерево, плоды которого были сладки, в тени которого прохладно и рядом с которым протекал прозрачный ручей. Утолил человек жажду, поел сладких плодов и отдохнул в тени. А перед тем, как отправиться в путь, обратился он к дереву со словами: «Как мне благословить тебя? Чтобы плоды твои были сладки? – Так они уже сладки. Чтобы в тени твоей было людям хорошо и прохладно? – Так это уже и теперь так. Чтобы ручей протекал здесь и поил бы тебя и людей? – Так ведь течёт здесь ручей. Вот как я хочу благословить тебя: «Пусть все деревья, которые вырастут из семян плодов твоих, будут такими, как ты»...

По материалам рава Моше Пантелеята
Übersetzer M.Nisman